

Missiologie II

Église locale et mission transculturelle

Enseignant : Benjamin Beckner

Dates : Du 21 janvier au 21 mars 2015

« C'est l'Esprit Saint seul qui peut révéler à l'Église son caractère missionnaire ; lui seul peut aussi préparer le monde pour la mission de l'Église. C'est le Saint-Esprit qui doit sortir l'Église de son égoïsme dans une vision de vie et de service à l'imitation du Christ ». – Robert Speer, 1910

« L'Esprit de Christ est l'esprit même des missions ; plus on se tient près de Lui, plus on devient intensément missionnaire ». – Henry Martyn (1781-1812)

PLAN DU COURS

Description du cours

Ce cours est conçu pour le chrétien engagé qui, ayant acquis les bases bibliques de la mission transculturelle, souhaite approfondir ses connaissances missiologiques dans la perspective d'aider et d'accompagner son église locale, ou un groupe de celle-ci, dans sa recherche d'une activité transculturelle plus épanouie. En plus d'appréhender la nature missionnaire de l'église locale et en considérer ses implications, l'étudiant réfléchira à l'effet transformateur de la pratique de la mission transculturelle sur le messenger, à la contextualisation du message de l'évangile, et à une théologie évangélique des religions non chrétiennes.

Objectifs du cours

Dans ce cours l'étudiant(e) sera amené(e) à :

1. Appréhender le sens biblique de la nature missionnaire de l'église locale afin de démystifier son appel et sa vocation.
2. Mesurer la logique de l'engagement proactif de l'église locale, dans une démarche de foi, dans la mission transculturelle afin d'en saisir le sens profond, bénéficier des aides de Dieu pour son accomplissement et en réaliser les bénédictions.
3. Apprécier, dans le plan de Dieu, la portée et les responsabilités du rôle primordial de l'église locale dans la mission transculturelle et mondiale, ainsi que le rôle complémentaire des structures missionnaires para-ecclésiales.
4. Méditer sur les obstacles majeurs à une démarche missionnaire plus épanouie pour l'église locale francophone et en imaginer des stratégies pour les dépasser.
5. Comprendre la nature paradoxale et providentielle du rapport à la fois tendu et complice entre *Église* et *Mission*, entre *églises locales* et *structures missionnaires*, rapport qui se manifeste par une tension dialectique, souvent conflictuelle mais potentiellement dynamique et constructive.
6. Saisir le sens et la portée de la *transculturalité* et la *traduisibilité* de l'Évangile et, par extension, sa *contextualisation* ainsi que la traduction vernaculaire de la Bible.
7. Se familiariser avec les aspects transculturels de l'intégration sociale du messenger et d'une communication adaptée et efficace du message.
8. Survoler les grandes étapes historiques et les principaux mécanismes de l'avance de l'Évangile dans le monde, depuis la Pentecôte jusqu'à nos jours.

9. S'initier aux principes bibliques et théologiques de la mission chrétienne face aux religions non chrétiennes et au sécularisme.
10. Articuler une théologie et une politique personnelles en ce qui concerne l'engagement de l'église locale dans la mission transculturelle locale et mondiale.

Stratégies pédagogiques

Trois méthodes pédagogiques seront utilisées pour amener l'étudiant(e) à réaliser les objectifs énumérés ci-dessus :

1. Lectures de leçons et d'articles ou de chapitres.
2. Réponses aux questions assignées, postées en ligne dans le forum de chaque leçon.
3. Interactions avec l'enseignant et avec les autres étudiants, postées en ligne dans le forum de chaque leçon.

La classe virtuelle, la cohorte, l'enseignant et les facilitateurs

Une cohorte pédagogique est définie comme suit : « Groupe d'importance variable de personnes animées, au moins momentanément, par un esprit commun et agissant plus ou moins de concert ». Une cohorte virtuelle est composée de 6 à 12 étudiants qui interagissent entre eux et avec leur facilitateur ; plusieurs cohortes peuvent suivre un même cours en même temps, qui ensemble constituent alors une classe virtuelle. Chaque classe virtuelle est encadrée par un enseignant et peut bénéficier d'un ou de plusieurs facilitateurs, selon le nombre de cohortes.

Gestion du temps hebdomadaire

Chaque semaine, il s'agira de lire le cours et de participer au forum. Le matériel à lire comprend le document principal intitulé : leçon 1, leçon 2, etc., sous forme de document « PDF » pour que vous puissiez le télécharger ou l'imprimer, selon votre préférence. Occasionnellement, vous disposerez de ressources ou documents supplémentaires qui seront liés à la leçon de la semaine. Les liens pour ces documents supplémentaires se trouveront sur la page principale du cours, sous le lien de chaque leçon. Après avoir lu ce matériel, rendez-vous sur le forum et répondez aux questions que l'enseignant y aura placées. Pour obtenir une bonne évaluation il est préférable d'afficher au moins deux à trois contributions par semaine en tenant compte des commentaires des autres étudiants.

Évaluation

1. La note finale sera sur 20.
2. Elle tiendra compte de la qualité et du nombre de participations au forum, et de la note sur l'examen final.
3. La participation au forum représentera 75% de la note finale, quant à l'examen final, il correspondra à 25% de cette même note.

Ouvrage de référence

Griffiths, Michael, *Envoyer, C'est partir un peu... Dans un monde en mutation, comment l'Église peut-elle accompagner et soutenir ceux qui sont envoyés en mission ?*, Lavigny (Suisse), Éditions des Groupes Missionnaires, 1997. Ouvrage paru en anglais sous le titre, *A Task Unfinished. How to recruit, support, and pray for missionaries and Christian workers in a constantly changing world*, MARC, East Sussex (G.B.), 1996.

Plan du cours

« Faisons meilleure connaissance », du 21 au 23 janvier : Rendez-vous sur le premier forum « Faisons meilleure connaissance » pour vous présenter, du mercredi au vendredi.

Leçon 1 **Préparer le chantier : Une Église, des églises, et des chrétiens en mission**

1. Descriptif et objectifs du cours
2. Engagement *missionnel*, condition préalable à la compréhension missiologique
3. Mission, et donc missiologie, *christocentrique*
4. But et motivation ultimes de la mission
5. Tâche centrale de la mission
6. Ouvrage de référence
7. Glossaire

Dates : Du 23 au 30 janvier

Devoir : Lisez la leçon 1 et Griffiths, ensuite postez vos réponses dans le forum de la leçon.

Lectures : Griffiths, « Préface » ; « Introduction », pp. 9-16 ; chapitre 1, « La mission a changé ! » pp. 19-33.

Leçon 2 **Poser les fondements : Mission au cœur de l'Église ; Église au cœur de la Mission**

1. Expansion du christianisme aux premiers siècles de l'ère chrétienne
2. Église locale *missionnaire* ? Le débat actuel
3. Église locale, *peuple missionnaire* ! : État des lieux biblique
4. Église et Mission en tension dialectique
5. Église locale et structures de la mission

Dates : Du 30 janvier au 6 février

Devoir : Lisez la leçon 2 et Griffiths, ensuite postez vos réponses dans le forum de la leçon. Interagir dans le forum de la leçon 1.

Lectures : Griffiths, chapitre 2, « Le rôle indispensable de l'église locale », pp. 35-58 ; chapitre 3, « Le rôle des pasteurs et des anciens », pp. 59-70.

Leçon 3 **Dresser les montants : Église locale, actrice potentielle dans la mission transculturelle**

1. Entraves à l'engagement des églises françaises dans la mission transculturelle
2. Pistes pour aider l'église locale qui se veut missionnaire
3. Modèles apostolique et historique d'églises locales missionnaires : Antioche et Herrnhut

Dates : Du 6 au 13 février

Devoir : Lisez la leçon 3, Griffiths, et Zorn, ensuite postez vos réponses dans le forum de la leçon. Interagir dans le forum de la leçon 2.

Lectures :

- Griffiths : chapitre 5, « Les étapes successives de l'accompagnement par l'Église », pp. 83-95 ; chapitre 9, « Le rôle du comité missionnaire de l'Église : mobiliser chaque membre de la communauté », pp. 151-160.
- Jean-François Zorn, « Mission auprès, mission au loin : une même exigence. La figure du Pasteur Hébert Roux (1902-1980) », dans *La Mission : Conférences de Notre-Dame de Fourvière*, Paris, Éditions Parole et Silence, 2006.

Leçon 4 **Bâtir sur l'exemple des apôtres : Transformation du message et contextualisation du message**

1. Conversion de Corneille et *reconversion* de Pierre et de l'Église
2. Acculturation du message transculturel
3. Contextualisation du message de l'Évangile

4. Missionnaires « faiseurs de tentes » et mission sous forme d'activité professionnelle

Dates : Du 13 au 20 février

Devoir : Lisez la leçon 4, Griffiths et Nunn, ensuite postez vos réponses dans le forum de la leçon. Interagir dans le forum de la leçon 3.

Lectures :

- Griffiths, chapitre 8, « Les missionnaires exerçant une profession », pp. 131-149.
- Philip Nunn, *Évangéliser à l'étranger en gagnant sa vie : le défi actuel du « faiseur de tentes »*, traduit par Florence Delacoux, Londres, 1990, Édition 2007, 26 pages.

Leçon 5 ***Aller au cœur de la mission : Traduisibilité et transculturalité de l'évangile***

1. Mission, transcription vernaculaire et traduction de la Bible
2. Mission *par traduction* ou mission *par impérialisme culturel* ?
3. Eugène Casalis et la fondation d'une Église indigène au Lesotho
4. Inculturation de l'Évangile et son impact sur les cultures
5. Questions stratégiques pour la *mission par traduction* aujourd'hui

Dates : Du 20 au 27 février

Devoir : Lisez la leçon 5 et Griffiths, ensuite postez vos réponses dans le forum de la leçon. Interagir dans le forum de la leçon 4.

Lecture : Griffiths, chapitre 6, « Les diverses phases de la vie missionnaire », pp. 97-116.

Leçon 6 ***Aller aux quatre coins du monde : Étapes historiques de la mission mondiale et ses mécanismes d'expansion***

1. Cinq grandes étapes de la mission dans l'Ancien Testament
2. Incarnation et Pentecôte : Deux pas de géant pour la mission dans le Nouveau Testament
3. Cinq grandes étapes de l'expansion du christianisme

Dates : Du 27 février au 6 mars

Devoir : Lisez la leçon 7, ensuite postez vos réponses dans le forum de la leçon. Interagir dans le forum de la leçon 6.

Leçon 7 ***Sortir des quatre murs : Mission transculturelle et religions non-chrétiennes***

1. Dix questions missiologiques posées à une théologie biblique des religions
2. Aperçu biblique d'une théologie évangélique des religions
3. Conversion individuelle spirituelle, fruit et moteur de la mission transculturelle
4. Allégorie des deux paquebots transatlantiques

Dates : Du 6 au 13 mars

Devoir : Lisez la leçon 7 et Griffiths, ensuite postez vos réponses dans le forum de la leçon. Interagir dans le forum de la leçon 6.

Lecture : Griffiths, chapitre 7, « La prière pour les missionnaires en période d'activité intense », pp. 117-130.

Leçon 8 **Semaine de révision et examen**

Dates : Du 13 au 20 mars

Devoir : Interagir dans le forum de la leçon 7. Réviser le cours et préparer l'examen.

Date de l'examen : Le vendredi 20 mars